

Au Courant

21 octobre 2018

Notre feuillet régional



Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

Sacré-Cœur	Saint-Pascal-Baylon	Saint-Mathieu	Sainte-Félicité
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 14 h (Résidence)	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h Samedi 16 h 30

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé

613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible à Bourget les mardis en fin d'après-midi jusqu'à la messe de 18 h 30, les mercredis après la messe de 9 h à St-Pascal-Baylon, le jeudi vers 10 h 30 à Ste-Félicité et à St-Mathieu après 14 h 30. Pour les gens qui ne peuvent pas le faire durant le jour, notez que vous pourrez le rencontrer les 2^e et les 4^e mercredi du mois le soir, à son bureau de Hammond. Prenez d'abord un rendez-vous.

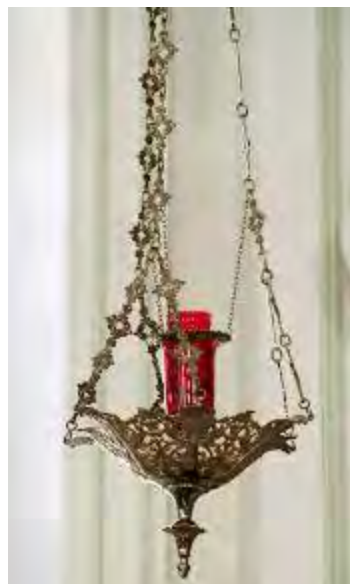
La lampe du sanctuaire

Veilleuse allumée en permanence. Son rôle est de nous dire la présence de Jésus dans le pain consacré contenu dans le tabernacle; comme dans le Temple du Seigneur, dans la première Alliance

(Lévitique 24 ; 2-4).

La lampe brûle à longueur de semaine devant le tabernacle de nos églises.

Lorsque nous payons la lampe du sanctuaire, nous voulons dire à Dieu, avec un signe, notre désir de l'adorer jour et nuit dans le tabernacle. Vous pouvez ainsi laisser vos intentions devant le Seigneur jour après jour. Une façon de dire merci au Seigneur pour Sa Mystérieuse Présence.



La remise des évangiles

Bienvenue aujourd'hui et dimanche prochain aux élèves de la 4^e année qui choisiront de faire cette démarche de FOI, celle de venir à l'église pour que le prêtre procède à la remise des évangiles. Un pas de plus, vers la confirmation !

Ce dimanche 21 octobre, à St-Pascal Baylon lors de la messe de 9 h.

À la paroisse de Sacré-Cœur Bourget, à la messe de 10 h 30.

Dimanche le 28 octobre, à St-Mathieu de Hammond lors de la messe dominicale de 9 h.

À la paroisse Ste-Félicité de Clarence Creek, à la messe de 10 h 30.

Comité des sacrements

Abbé Joseph Lin, curé

Mme Suzanne Simard

Mme Raymonde D. Houle



ANNONCES RÉGIONALES

COMPTOIR familial Le Partage de Bourget tiendra son assemblée générale annuelle (AGA) le lundi 22 octobre à 13 h à la sacristie de l'église Sacré-Cœur de Bourget. Bienvenue à tous.

WHIST : Bibliothèque publique de Clarence-Rockland aura un WHIST le vendredi 2 novembre à partir de 19 h à la succursale de Rockland. Un léger buffet sera servi à la fin de soirée. L'inscription pour 4 personnes est de 48 \$ ou 12 \$ par personne.
Pour vous enregistrer, contactez la bibliothèque 613-446-5680.

Foire d'information gratuite de la FARFO, à Bourget : La foire d'information 2018 de la Fédération des aînés et des retraités francophones de l'Ontario se tiendra le lundi 12 novembre, de 9 h à 15 h 30, au Centre récréatif de Bourget, au 19 rue Lavigne.

Inscription obligatoire : Marc Darveau au 613 673-1029 ou par courriel au mafradar@gmail.com
Au menu : Ateliers, kiosques, conférence de Mme Louise Lambert-Lagacé sur l'alimentation des 65 ans et plus. Événement gratuit. Places limitées. Faites vite !

WHIST AMICAL : Le Comité de Loisirs de Bourget organise un whist amical le samedi 17 novembre, au centre communautaire de Bourget à partir de 19 h 30. Infos : Henri Goudreault / 613-487-2472 ou Line Martin-Robillard 613-291-3595

BÉNÉVOLES RECHERCHÉS : Les Services communautaires de Prescott et Russell sont à la recherche de conducteurs provenant de la région de Clarence Creek pour le service de transport et popote roulante. Communiquez avec Marc-André Lalonde au 613-488-3203 ou 844-488-3203

Le service fait la grandeur du chrétien



ANNONCES DIOCÉSAINES

DIMANCHE MISSIONNAIRE MONDIAL : ce dimanche 21 octobre. Lors de cette journée, le pape François invite tous les catholiques à contribuer à une collecte spéciale pour l'œuvre pontificale de la propagation de la foi. Les dons recueillis aujourd'hui aideront entre autres, les enfants, les personnes âgées, les réfugiés, les malades et les orphelins, par le service des religieux et des religieuses. Nous vous invitons à offrir votre prière pour l'œuvre de l'Église qui soutient les missions et à manifester votre générosité.

CANONISATION DU BIENHEUREUX PAUL VI ET DU BIENHEUREUX OSCAR ROMERO - Mgr Lionel Gendron, P.S.S., évêque de Saint-Jean-Longueuil et président de la Conférence des évêques catholiques du Canada, a publié une déclaration pour souligner la canonisation du bienheureux pape Paul VI (né Giovanni Battista Montini) et du bienheureux Oscar Romero. Leur canonisation, et celle de cinq autres personnes, ont été célébrées le 14 octobre 2018 à Rome.

https://www.cccb.ca/site/images/stories/pdf/Canonization_PaulVI_Romero_FR.pdf

BINGO MONSTRE : 4000 \$ en prix, par les Amies pour la Vie, **le mardi 23 octobre** à 19 h au centre communautaire d'Embrun (8 rue Blais), les portes ouvriront à 17 h30. Billets 25 \$ pour 12 cartes. Nicole Gosselin-Séguin 613-443-0020. Billets disponibles à la Caisse populaire Nouvel-Horizon aux centres de service d'Embrun et de Casselman. Les profits seront remis à la fondation canadienne du cancer du sein.

UNE CULTURE DE SÉCURITÉ : Le premier numéro du *Bulletin du Bureau diocésain pour un milieu sûr* est disponible à l'adresse https://catholiqueottawa.ca/documents/2018/9/SE%20Newsletter_2018-v01_Fr.pdf . Bonne lecture !

LE CHEMIN DE JOSEPH : une communauté de prières et de cheminement spirituel pour aujourd'hui, vous invite à vivre une retraite en silence du **26 au 28 octobre** au *Centre de l'Amour*. Coût : 165 \$ par personne. Conférencier : Père **Christian Beaulieu**. Thème : « *Si tu savais le don de Dieu - avance vers l'inconnu* » Le nombre de personnes est limité. Vous enregistrer en contactant **Carmen Dufault** 613-824-3237 ou carmendufault@rogers.com.

CONCERT DE NOËL AVEC MARC HERVIEUX : Levée de fonds pour permettre certaines réparations majeures à l'église Saint-Jacques, Embrun. Marc nous promet un après-midi musical de Noël parsemé de chaleureuse bonne humeur et de talent vocal hors pair, le dimanche **9 décembre à 13 h 30**. Billets disponibles. Paroisse Saint-Jacques 613-443-2817.

INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget	Mardi 23 octobre – 18 h 30 Thérèse Lavigne par parents et amis Yvon Lavigne par parents et amis François Sicard par parents et amis
Paroisse Saint-Pascal-Baylon	Mercredi 24 octobre – 9 h précédé de l'adoration 8 h 30 (sacristie) Charles-Guy Séguin par parents et amis # 182
Paroisse Saint-Mathieu de Hammond (Résidence St-Mathieu)	Jeudi 25 octobre – 14 h Simone Guindon par Rene et les enfants
Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek	Vendredi 26 octobre – 9 h Paroissiens et paroissiennes par M. le curé

INTENTION DE PRIÈRE DU SAINT-PÈRE POUR OCTOBRE



La mission des consacrés : Pour que les consacré(e)s réveillent leur ferveur missionnaire et rejoignent les pauvres, les marginaux et les sans voix.

 <p>3796 Champlain Rd, Bourget, ON K0A 1E0 (613) 487-2227</p> <p>bourget.milanopizzeria.ca</p>	 <p>T: 613-487-2264 I-800-267-1434 26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0 louislartisan.com</p> <p>QUALITY - CUSTOM - CABINETS</p>
 <p>1604 Laurier Street, Rockland, ON K4K 1C9</p> <p>Phone: 613-446-0077 Fax: 613-446-5384 E-mail: mywedding@sympatico.ca</p>	 <p>1417 Laurier, CP 449 Rockland, ON K4K 1K5 Tel: 613-446-5060 Fax: 613-446-6475</p> <p>Barristers & Solicitors - Avocats et Notaires</p>

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

paroissesacrecoeur@hotmail.com, 613 487-2224

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi du mardi au vendredi

<https://sites.google.com/site/paroissesacrecoeurbourget/home>

<p><u>Dimanche 21 octobre – 10 h 30 Abbé Joseph Lin</u> Marthe Boileau par parents et amis Anita Gagner par Robert et Nicole Brazeau Antoine Newberry par parents et amis Aline Lepage par Comptoir familial Le Partage Armand Lavigne par Rita et famille</p> <p>Équipe # 3</p>	<p><u>Dimanche 28 octobre – 10 h 30 Abbé Jacques</u> Gérald Cousineau par parents et amis Dolorèse Gratton par parents et amis Anita Gagner par parents et amis Jeannine Martel par parents et amis</p> <p>Équipe # 4</p>
---	---

VIERGE pèlerine : Gilles et Micheline Marcil, semaine du 21 octobre.

Chapelet : avant la messe du dimanche à **9 h 45**

Adoration : Jeudi de 19 h à 20 h

Heure de prière : Lundi de 9 h à 10 h : Prions le Sacré-Cœur de Jésus pour nos familles, nos malades.

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine 21 octobre – Pour parents défunts par Jean et Odette

LITURGIE des ENFANTS : Amenez vos petits bouts d'chou !

OFFRANDES du dimanche 14 octobre

Collecte ordinaire : 445,20 \$ Évangélisation de peuples: 2 \$

Chauffage : 60 \$ Support : 50 \$ Souscription : 3 660 \$

TOTAL : 4 217.20 \$

Levée de fonds au 16 octobre : 27 698 \$

Baptisés ce dimanche : Pénélope fille de Vincent Gratton et de Danyèle Lemire

Xavier Beaudin fils de Marc André Beaudin et d'Amy Eddington.

Félicitations aux heureux parents, aux parrains et aux marraines.

Loto Bourget 2019 : Le premier tirage aura lieu le 27 janvier 2019. Vendeurs de billets : Denis Bisson, Pierrette Boileau, Louise Boucher, Aline Bouvier, Raymond Chartrand, Suzanne Drouin, Sylvie Fournier, Réjeanne Hurtubise, Francine Lalonde, Ginette Lalonde, Jean-Jacques Laroche, Suzanne Lavigne, Aimé A. Lepage, Marjolaine Lortie, Gilles Marcil, Serge Marcil et Rachele Fredette. Merci à tous nos vendeurs et merci à vous tous qui allez nous encourager en achetant un billet.



Claude Martel
613 913-4114

Dr. Jean-Marc Racine, DMD
Chirurgien dentiste - Dental Surgeon

Centre Médico-professionnel
C.P. 250, 3 rue St-Pierre, Bourget, ON K0A 1E0
Tel.: 613 487-2740 Fax: 613 487-4063



Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

paroissestefelicite@bellnet.ca, 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

<p><u>Samedi 20 octobre 16 h 30 – Abbé Joseph Lin</u> En l'honneur du Sacré-Cœur de Jésus par une paroissienne St-Antoine de Padoue par Chantal Rolland Duquette et la famille Beauchamp par Jeannine</p>	<p><u>Samedi 27 octobre 16 h 30 – Abbé Joseph Lin</u> Edgar Beauchamp (9^e ann) par Suzanne et John Gerald Wolfe par parents et ami(e)s Madeleine Bélanger par parents et ami(e)s Valéda Charron par parents et ami(e)s</p>
<p><u>Dimanche 21 octobre - 10 h 30 Abbé Jacques Frédérique</u> Clément Pérusse (21^e ann.) par Denise et les enfants Félix Vinette et sa famille par Marielle et Pierre Lorraine Vinette par Christiane et Marc Robert Charbonneau par les Chevaliers de Colomb Raymonde et Henri Roy par les enfants</p>	<p><u>Dimanche 28 octobre - 10 h 30 Abbé Joseph Lin</u> Félix Vinette par Lucie et Michel Legault Lorraine Vinette par Marielle et Pierre Raymond Laroche par les Chevaliers de Colomb Rémi Beauchamp (9^e ann.) par son épouse Gilberte Raymonde et Henri Roy par les enfants</p>

LAMPE du SANCTUAIRE : 21 octobre - Repos de l'âme de Martin Charrette.

Vous pouvez faire brûler la lampe pour vos intentions personnelles au coût de 5 \$

OFFRANDES du dimanche 14 octobre

Collecte ordinaire : 807 \$ Support : 253 \$ Support annuel : 1 025 \$

Chauffage : 85 \$ Rénovation : 426 \$

TOTAL : 2 596 \$

SOIRÉE VIN FROMAGE : Organisé par l'U.A.P. de Clarence Creek à la salle communautaire de Clarence Creek le samedi 3 novembre à 20 h 30. 25 \$ par personne.

Réservations - Mercedes Lavictoire 613-488-2464



potvin 

Cabinets sur mesure et moulures intérieures
Custom cabinets and interior trim

potvinconstruction.com

8850 County Rd. 17,
Rockland ON
613.446.5181

PARENT **independent**
YOUR INDEPENDENT GROCER

2737, rue Laurier Street T: 613-446-7273
Rockland, ON K4K 1A3 E: mon02693@loblaw.ca

Karl & Stéfanie Parent
Propriétaires/Owners

President's Choice 

Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0
paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>

Bureau ouvert de 9 h à midi le mardi, le mercredi et le jeudi

<p><u>Dimanche 21 octobre 9 h Abbé Jacques Frédérique</u> Georgette Carrière par le Club Optimiste Carment Lanthier par le Club Optimiste Lise Prévost par la famille Florence Lacroix par les Dames Chrétiennes Richard Butler par Jocelyne et Charles Thivierge Jacques, René et Germaine Gendron par son épouse Rita et les enfants Yvon Laplante par son épouse Marguerite Laplante</p> <p>Équipe # 1</p>	<p><u>Dimanche 28 octobre 9 h Abbé Joseph Lin</u> Georgette Carrière par Denise et Robert Hupé Florence Lacroix par Marcel et Armande Leduc Yves Guindon par les Chevaliers Colomb Donald Guindon par les parents et ami(e)s</p> <p>Équipe # 4 (École St Mathieu)</p>
---	--

Prions pour nos malades : Rollande Sabourin, Denis Lemieux.

<p style="text-align: center;">OFFRANDES du dimanche 14 octobre</p> <p style="text-align: center;">Quête ordinaire : 365,80 \$ Quête automatisée : 130 \$ (hebdomadaire) Prions en Église : 9,30 \$ Luminaires : 32 \$ Support : 5 \$ TOTAL : 542,10 \$</p>
--

Intentions de messes : Il serait préférable de faire votre demande 2 semaines avant la date demandée.

Sondage : Après étude des résultats du sondage pour les messes de Noël, il n'y aura pas de messe le matin de Noël puisqu'il n'y a pas assez de paroissiens et paroissiennes qui ont répondu à l'appel. Il y aura une messe la veille de Noël, donc le 24 décembre à 20 h.

Loterie 2019 : Nous avons 350 billets à vendre. Le prix du billet est 100 \$, et nous avons 12 tirages commençant le 6 janvier 2019. Les tirages ont lieu 2 fois par mois pour 6 mois. Si vous gagnez, votre nom est remis dans le panier et vous avez encore des chances de gagner. Les prix de chacun sont : 500 \$ et (5) 100 \$. Nous avons 18 vendeurs/vendeuses. Si vous n'avez jamais participé à l'achat d'un billet, vous pouvez téléphoner au secrétariat de St-Mathieu au 613-487-2338 pour vous en procurer. Merci à tous nos vendeurs/vendeuses et merci à vous tous et toutes qui par l'achat d'un billet nous aide à maintenir notre belle paroisse de St Mathieu.



Quality service - Competitive pricing
ALAIN LALONDE
Mechanic / Owner
350 Gendron Rd, PO Box 3, Hammond ON K0A 2A0
octtiresinc@outlook.com
613-878-5973

Convenience Store

Casse-Croûte

PR - STO
GRAB GO

PIZZA & HOME COOKED MEALS
FRIED CHICKEN - SALAD - SUBS

3150 GENDRON / HAMMOND ON 487-0089



Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0
Louise Chartrand 613 488-2588 alou.chartrand@gmail.com
Gérard L. Chartrand 613 488-2808

<u>Dimanche 21 octobre – 9 h Abbé Joseph Lin �veillard</u> Royal Gareau par parents et amis # 963 Charles-Guy Séguin par parents et amis # 181 équipe # 3 : Gérard Chartrand	<u>Dimanche 28 octobre – 9 h Abbé Jacques Frédérique</u> Charles-Guy Séguin par parents et amis # 183 Action de Gr�ce par Suzanne et Denis Simard # 226 �quipe # 4 : Pauline Chartrand
---	---

Prions pour nos malades : Myr le Charette, Diane et Lucien Dupuis, Denis Gauthier, Gérard Séguin.

OFFRANDES du dimanche 14 octobre
Rénovation : 105 \$ Ordinaire : 677 \$ Support : 90 \$ TOTAL : 872 \$

ANNONCES : Assemblée générale le 25 octobre à 19 h. Bienvenue à tous les paroissiens, la vitalité de la paroisse est l'affaire de tous ses membres.

1) Nous avons mis en marche de nouvelles directives pour 2 lecteurs et que ces lecteurs fassent l'accueil avant la messe. Nous constatons que le fait d'être une petite paroisse et d'avoir un petit nombre de bénévoles permet difficilement de réaliser cela. Tout de même, demeurez libre de le faire si vous le pouvez. Un grand merci à toutes les personnes qui travaillent à la croissance de la paroisse.



- 2) Les offrandes pour la messe à apporter à l'autel immédiatement après les prières universelles (ne pas attendre que la quête soit terminée).
- 3) Les messes du mercredi, célébrée à la sacristie depuis le 17 octobre.

 <p>Construction Résidentiel Interlock et mur de soutien Maintenance de propriété</p>	<p>Residential Construction Interlock and Retaining Walls Property Maintenance</p>	 <p>Propane LEVAC Propane Inc.</p>	 <p>Propane Inc.</p> <p>5552 RUE STE-CATHERINE ST. ST-ISIDORE, ON K0C 2B0 613 524-2079 • 1-866-465-4927 FAX: 613 524-2081</p>
--	--	---	--

NUMÉROS

Président des CAT

Sacré-Cœur : Rodrigue Drouin 613 487-2103
 Ste-Félicité : Benoît Simard 613 912-1396
 St-Pascal-Baylon : Christian Simard 613 488-3880
 St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531
 St-Pascal-Baylon : Lucile Lalonde 613 488-2828
 Clarence Creek : Antoine Dabrowski 613 601-2890

CPP et Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard présidente 613-899-9352

Comité de Liturgie

Clarence Creek : Pierre Lacoursière 613 488-2066

Chevaliers de Colomb

Bourget : Christian Leroux 613 487-3145
 Clarence Creek : Conrad Lavictoire 613 488-2464
 Hammond : Maurice Gendron 613 266-4199

Club Optimiste

Bourget : Angèle Clairoux 613 487-2638
 Clarence Creek : Philippe Saumure 613 488-2502
 Hammond : John Rozon 613 603-0502
 St-Pascal : Alexis Maisonneuve 613 227-9343

Club Lion

Clarence Creek : Jacques Duquette 613 488-2237

Résidences

Bourget- Caessant Care : 613 487-2331
 Clarence Creek- Roger Séguin : 613 488-2053
 Hammond- Saint-Mathieu : 613 487-9422
 St-Pascal-Baylon- St-Pascal : 613 488-2626

Cimetières

Bourget : Joseph-André Marciel 613 487-3078
 Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334
 Hammond : Francine Gendron 613 800-2089
 St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet 613 558-5723

Club de l'Âge d'or : Conrad Lavictoire 613 488-2464

Conseil école Ste-Félicité : Chantal Régimbald 613 737-7717 poste 25

Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) : Mercedes Lavictoire 613 488-2464

(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

Fondation Roger Séguin :

Daniel Quinn 613 488-2053 ext. 223

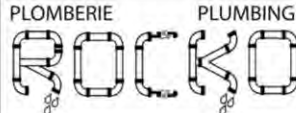


DENISE FOOT CARE SERVICE
 DENISE MOSS RN-IA

Diabetic foot
 Ingrown nail
 Callus & Corn
 Compression stocking

Pied diabétique
 Ongle incarné
 Cor et callusité
 Bas de compression

SERVICE MOBILE SERVICE **613 302-3082**



Technicien de puits - Well Technician

Adoucisseurs d'eau - Water Softener
 Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial
 Service bilingue Bilingual Service

613 229-6512 3088 Gagné
Rock Guindon Hammond, ON
 rocky65@videotron.ca K0A 2A0



Desjardins

Caisse populaire d'Alfred
 1 844 440-2221
 desjardins.com/caisse-alfred

Caisse populaire Trillium
 613 824-6363
 desjardins.com/caisse-trillium



annik
HEARING SOLUTIONS AUDITIVES

ANNIK LAVIGNE M.SCS
 AUDIOLOGISTE / AUDIOLOGIST
 annik@hearingbetter.ca

CASSELMAN **ROCKLAND**
 738 rue Principale St. 2617 rue Laurier St.
613.764.6211 613.667.2332
 annikhearingolutions.com

ROYAL LEPAGE

Performance Realty

Independently Owned and Operated, Brokerage



Steve Brunet

Real Estate Broker / Courtier Immobilier

613) 699-0022
 613) 830-3350
 Steve@BrunetRivard.com



James Morris
 propriétaire

613-679-2267

Service Traiteur

www.lacuisinevolante.com

ACDelco

Ron Deevey
 propriétaire/owner

Ron's Auto Service

905 Russell Rd.
 Hammond ON K0A 2A0
Tel.: 613 487-2704

Fax: 613 487-2705
 Email: ronsautosrv905@gmail.com



RESTAURANT ET SALLE DE BANQUET
OPÉRÉ PAR LA CUISINE VOLANTE

731 County Rd# 19, Curran, ON
613-679-2267



Elaine Simard
SALES REPRESENTATIVE

Bus: 613.446.5544
Mobile: 613.227.3954
Elaine@ElaineSimard.ca
www.ElaineSimard.ca

ROYAL LePAGE
Performance Realty



3140 ch. Gendron
Hammond, ON
Tél.: 613-487-9422
Fax: 613-487-9423
www.residencestmathieu.com



Plantagenet 613-673-4383 **Rockland 613-446-4893**

Bourget (res.) 613-487-2046

WWW.CUISINEJEANBERNARD.COM



Emile Prud'homme
Insulation Supply LTD.

2613 Joanisse,
Hammond, ON K0A 2A0
613.487.1889
1.855.487.1889

www.prudhommeinsulation.com



Centre de santé
communautaire
de l'Estrie

Chaque personne compte.
2081, rue Laval, Bourget
613 487-1802

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.ccsaestrie.on.ca

Développement JML

Luc Lalonde, Secrétaire
email: jmldevelopement@xplornet.ca
1268 chemin Lacroix, Hammond ON K0A 2A0
T: 613.858.3129 • Cel.: 613.791.3129
F: (613) 487-3784



Caressant Care Bourget Nursing Home
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0
Call (613) 487-2331 or visit our Website at
www.caressantcare.com
"Caring Families - Yours and Ours Together"



RÉPARATION GÉNÉRALE
Yvon Hurtubise
Propriétaire
613-487-3942



Éric Lalonde
ericfashionworkwear@gmail.com
1653 rue Laurier, C.P. 913
Rockland, ON K4K 1L7
Tél. : (613) 446-5900
Télec. : (613) 446-6005
www.fashionworkwear.ca

Clinique Chiropratique BOURGET
Chiropractic Clinic

2115 Laval, #105
Bourget ON K0A 1E0
613.487.3716

Dr. Karen Somers
Chiropraticienne / Chiropractor



2900 Laurier, Rockland, Ontario
613-446-6464
rocklandford.ca



Comité de Loisirs de Bourget
Centre Communautaire
Pour renseignement ou location
613-797-6731 ou 613-299-5317
BINGO DU DIMANCHE SOIR



MAIZE
Siding • Eavestroughing
Over 30 Years of Service!
Plus de 30 ans de service!

Alexis Maisonneuve
Owner / Propriétaire
T: 613.488.3419
C: 613.227.9343
office@maizeinc.ca
Maizeinc.ca



PLOMBERIE GAGNIER
Plumbing - Pumps - Réparation

TEL. (613) 487-2359
FAX. (613) 487-9448

2181, RUE LAVAL
BOURGET, ON K0A 1E0



Jean Coutu

2246, Laurier, PO Box 760
Rockland ON K4K 1L4

Tél.: 613.446.5054
Fax.: 613.446.7138

JOSÉE CORBEIL
Pharmacienne - Propriétaire

PHARMACIE CORBEIL INC.



Bourget Home Hardware
3785, rue Champlain
Bourget ON K0A 1E0
613.487.2780



ASSURANCE
Belanger
INSURANCE

COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.
INSURANCE BROKERS LTD.
Assurance générale
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON
613-446-5175

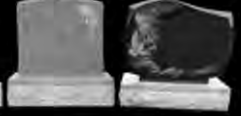



Maison Funéraire
THÉO. BRUNET
& FILS Ltée./SONS Ltd.
Funeral Home
2419 rue Laurier St., C.P./Box 61
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691



BRUNET MONUMENTS
CHRISTIAN & VERONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sables et bijoux



 Hearing Health Clinic
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :
Examen de l'ouïe
Choix de prothèses auditives
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS 613 837-9902
2741, Chamberland, suite 212 676 B, rue Principale 260, boul. Centrium, suite 103

PC PAUL CUERRIER
INSULATION



Gaetan Cuerrier
Président/Propriétaire
gaetan@pcinsulation.com

2634 Joannise Rd. Hammond Ontario, KOA 2A0
pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553
office: (613) 487-2229
fax: (613) 487-3777



Centre d'accueil Roger-Séguin

EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, KOA 1N0
centrerogerseguin.org

T. 613-488-2053
F. 613-488-2274



RAYNALD PAQUETTE

1-793 rue Notre-Dame Street,
Embrun ON KOA 1W1
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067

665 Principale, C.P./P.O. Box 350
Casselman, ON KOA 1M0
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774



2911 Laurier Street, Suite 105,
Rockland, ON K4K 1A3
(613) 446-3336
www.fournierdenturistclinic.ca



TRAITEURS ■ CATERER
RÉCEPTIONS ■ BANQUETS
1885 ch. Clark Rd, Rockland ON
613.446.4064
lacuisinejimmy@bellnet.ca



Éric Clément, Owner
Tel: **613-446-8886**
info@clementchauffage.com



Club Optimiste de Bourget
Présidente Angele Clairoux • 613 487-2638
Club Optimiste de Hammond
Présidente John Rozon • 613 301-1131

RONA J. Lalonde & Fils
DEPUIS 1916 SINCE
ROCKLAND - 3015 Richelleu 613.446.8833
HAMMOND - 903 Lacroix 613.487.2760
www.lalonde.ca www.facebook.com/jlalonde.ca



D & L Home Builders Ltd.
Spécialisation : Charpenterie
613-488-2084



CLUB DE GOLF HAMMOND
600 Golf Rd. Hammond, Ontario KOA 2A0
613-488-2277



Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.
613-227-9128
jean.francois@climatrol.ca



PHARMACIE CLARENCE CREEK PHARMACY
R & PharmaChoice

Michael Hanna B.Sc.Pharm.
Pharmacist/Pharmacien

1922 Labonte Street
Clarence Creek, ON
KOA 1N0
T. 613-488-2366
pharmachoice.com

Quality Paving inc.
Division de Zodiac Landscaping
Spécialiste en asphalt et interlock
Résidentiel & commercial
Free Estimate Estimation Gratuite

Appraiser / Estimateur
Jean-Mathieu (John) Legault
613-302-1122
jmat39@rogers.com



Au Terrain de Golf Hammond
OUVERT AU PUBLIC / OPEN TO THE PUBLIC
613.420.0501

Michel Brousseau
613.864.8351 • michel@hammondbarandgrill.com

Vendredi/Fish & Chips
Samedi/Karaoke
Brunch du Dimanche

Friday/ Fish & Chips
Saturday Night / Karaoke
Sunday Brunch

Coiffure Unik Hair Design

1987, Kingsley
Bourget ON KOA 1E0
613 487-3692

Prop. : Ginette Labelle-Bisson



ROCKLAND
2058 rue Laurier St.
613-446-3333

Pascal, Christian & Jacques Brunet
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell
Courriel : chris.brunet@me.com

PLAZA ROCKLAND
2756 rue Chamberland St.
613-446-5935



CHEVALIERS DE COLOMB
Conseil 9288 Bourget
Conseil 8242 Cheney-Hammond
Conseil 6881 Clarence Creek